

Bilan
(au 31 mars 2017)

mille yen, (mille euro)

libellé compte	montant	
Actif		
Actif circulant	24,009	(192)
Actif immobilisé		
Fonds	6,785,894	(54,287)
Fonds spécifiques	786,951	(6,296)
Autres immobilisations	175,246	(1,402)
Total de l'actif immobilisé	7,748,091	(61,985)
Total de l'actif	7,772,100	(62,177)
Passif		
Passif exigible	4,372	(35)
Passif immobilisé	15,635	(125)
Total du passif	20,007	(160)
Biens nets		
Biens nets pour le but spécifique	0	(0)
Biens nets généraux	7,752,093	(62,017)
Total des biens nets	7,752,093	(62,017)
Total du passif et des biens nets	7,772,100	(62,177)

1 euro=125yen

Compte d'augmentation et diminution des biens nets
(du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017)

mille yen, (mille euro)

libellé compte	montant	
Revenus d'exploitation		
Revenus des fonds	114,168	(913)
Cotisation des membres	13,973	(112)
Revenus des travaux	2,633	(21)
Contributions	4,061	(32)
Revenus divers	12,375	(99)
Total des revenus d'exploitation	147,210	(1,178)
Dépenses d'exploitation		
Frais des travaux	54,058	(432)
Frais d'administration(amortissement inclus)	90,662	(725)
Total des activités des dépenses d'exploitation	144,720	(1,158)
Balance de l'exercice	2,490	(20)
Balance des comptes particuliers	△ 24,719	(△198)
Biens nets au 31 mars 2015	7,752,093	(62,017)

1euro=125yen

Inventaire des biens
(au 31 mars 2017)

mille yen, (mille euro)

libellé compte	montant	
Actif		
Actif circulant	24,009	(192)
Actif immobilisé		
Fonds		
Terrain	3,559,667	(28,477)
Valeurs mobilières	2,077,610	(16,621)
Bâtiment	1,148,617	(9,189)
Total des fonds	6,785,894	(54,287)
Fonds spécifiques		
Provisions pour l'indemnité de retraite	10,973	(88)
Provisions pour la réparation	97,960	(784)
Provisions pour l'amortissement du bâtiment	678,018	(5,424)
Total des fonds spécifiques	786,951	(6,296)
Autres immobilisations		
Meubles et fourniture	10,562	(84)
Valeurs mobilières	164,684	(1,317)
Total des autres immobilisations	175,246	(1,402)
Total de l'actif	7,772,100	(62,177)
Passif		
Passif à court terme	4,372	(35)
Passif immobilisé	15,635	(125)
Total du passif	20,007	(160)
Biens nets	7,752,093	(62,017)

1 euro=125yen